

**ÚSTREDIE PRÁCE, SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY**  
**ODBOR SPROSTREDKOVATEĽSKÝCH SLUŽIEB**  
**Špitálska 8, 812 67 Bratislava**

---

Číslo spisu: UPS/US1/SSZOSK/ZAM/2023/1564

Bratislava 11. december 2023

Číslo záznamu: 2023/214427

**R O Z H O D N U T I E**

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny (ďalej len „ústredie“), príslušné na konanie podľa § 4 ods. 6 písm. a) zákona č. 453/2003 Z. z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny a služieb zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 12 písm. l) bod 1, § 70 ods. 1 a ods.4 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“) a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov na základe žiadosti právnickej osoby **TAKMA s.r.o., Štúrova 140, 949 01 Nitra, IČO: 34 107 517** (ďalej len „žadateľ“), o vydanie povolenia na vykonávanie činnosti agentúry dočasného zamestnávania, rozhodlo takto:

V zmysle § 29 ods. 4 zákona o službách zamestnanosti

**v y d á v a**

**povolenie na vykonávanie činnosti agentúry dočasného zamestnávania**

pre

Názov: **TAKMA s.r.o.**

Sídlo: **Štúrova 140, 949 01 Nitra**

IČO : **34 107 517**

Adresa sídla agentúry dočasného zamestnávania: **Štúrova 140, 949 01 Nitra**

Meno a priezvisko, trvalý pobyt osoby, ktorá koná v mene agentúry dočasného zamestnávania: **Ing. Štefan Magdálík, Staromlynská 4852/37A, 949 05 Nitra**

Povolenie sa vydáva na dobu : **neurčitú**

s účinnosťou odo: **dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.**

**Druh ekonomickej činnosti :**

inžinierska činnosť v oblasti riadenia kvality a priemysle; inžinierska činnosť-dokumentácia pre spúšťanie a odstavovanie technologických celkov; sprostredkovanie dopravy; výskum a vývoj v oblasti prírodných vied; prekladateľská činnosť; podnikateľské poradenstvo v oblasti životného prostredia; obchodná činnosť v rozsahu voľných živností; výroba strojárskych celkov a zariadení; organizovanie kurzov; poskytovanie software-predaj hotových programov na základe zmluvy s autorom; vydavateľské činnosti; vydávanie kníh;

vydávanie novín; vydávanie časopisov a iných periodických publikácií; viazanie kníh a konečné spracovanie; sadzba a zhotovovanie tlačiarenských predlôh; spracovanie grafických predlôh; rozmnožovanie nahraných nosičov; rozmnožovanie nahraných nosičov magnetického záznamu pre počítače; spracovanie dát a súvisiacej činnosti; poradenské služby ohľadne elektronických zariadení na spracovanie dát; dodávky a poradenské služby ohľadne programov na spracovanie dát; automatizované spracovanie dát; databanky; vývoj užívateľských software; reklamné činnosti; kopírovacie služby; vydávanie neperiodických publikácií; prenájom nebytových priestorov; vedenie účtovníctva; inžinierska činnosť a súvisiace technické poradenstvo; technické testovanie, meranie a analýzy; podnikanie v oblasti nakladania s odpadmi; výroba strojov, prístrojov a zariadení; podnikateľské poradenstvo v rozsahu voľnej živnosti; sprostredkovanie obchodu v rozsahu voľných živností; správa registratúrnych záznamov bez trvalej dokumentárnej hodnoty; spracovanie údajov; služby súvisiace s databázami; prenájom strojov, prístrojov a zariadení; výroba a rozvod tepla; kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti ( veľkoobchod) v rozsahu voľných živností; kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi ( maloobchod) v rozsahu voľných živností; činnosti vykonávané na základe oprávnenia Úradu jadrového dozoru Slovenskej republiky v lokalitách jadrových zariadení vo výstavbe, v prevádzke a procese vyradovania z prevádzky na území Slovenskej republiky v rozsahu :

- dovoz vybraných zariadení jadrových zariadení, ich časti, resp. polotovarov na ich výrobu
- skúšanie vybraných zariadení jadrových zariadení pred fyzikálnym spúšťaním jadrového zariadenia pre držiteľa oprávnenia i skúšanie počas spúšťania a prevádzky jadrového zariadenia; činnosti vykonávané na základe potvrdenia o priemyselnej bezpečnosti podnikateľa vydaného Národným bezpečnostným úradom v súlade s § 50 ods.1 zákona č.215/2004 Z.z. o ochrane utajovaných skutočností v rozsahu Vyhradené- pre postúpenie a vznik utajovanej skutočnosti a Dôverné - na oboznamovanie sa s utajovanou skutočnosťou

### **Okruh zamestnaní, na ktoré budú pridelení dočasní agentúrni zamestnanci:**

SK ISCO-08: 2113-chemici (okrem chemického inžinierstva), 2141-špecialisti v oblasti priemyslu a výroby, 2142-stavební špecialisti, 2144-strojárski špecialisti, 2145-chemickí špecialisti, 2149-technickí špecialisti inde neuvedení (okrem špecialistov v oblasti elektrotechnológií), 2151-elektroinžinieri a špecialisti energetici, 216-architekti, projektanti, zememerači, dizajnéri, 242-špecialisti v oblasti riadenia a správy, 251-vývojári a analytici softvéru a aplikácií, 252-špecialisti v oblasti databáz a počítačových sietí, 3111-technici v chemických a fyzikálnych vedách, 3112-stavební technici, 3113-elektrotechnici a energetici, 3114-elektronici, 3115-strojárski technici, 3116-chemickí technici, 3313-odborní pracovníci v oblasti účtovníctva, 351-technici prevádzky a užívateľskej podpory informačných a komunikačných technológií, 411-všeobecní administratívni pracovníci, 412-sekretárky, 431-administratívni pracovníci na záznam číselných údajov, 711-kvalifikovaní stavební pracovníci a remeselníci, 712-kvalifikovaní pracovníci pri dokončovacích a podobných stavebných prácach, 713-maliari, natierači, čističi stavieb a podobní kvalifikovaní pracovníci, 7212-zvárači, rezači a spájkovači, 7213-klampiari, 7214-prípravári a montéri kovových konštrukcií, 7222-zámočníci, nástrojári a podobní pracovníci, 7223-nastavovači a obsluha kovoobrábacích strojov, 723-mechanici a opravári strojov, 741-montéri a opravári elektrických prístrojov, 742-montéri a opravári elektronických a telekomunikačných zariadení, 812-operátori zariadení na spracovanie a konečnú úpravu kovov, 814-operátori strojov na výrobu výrobkov z gumy, papiera a plastov, 821-montážni pracovníci, 931-pomocný pracovníci v ťažbe a stavebníctve

## **Územný rozsah, v ktorom bude vykonávaná činnosť agentúry dočasného zamestnávania:**

Slovenská republika - Bratislavský kraj, Trnavský kraj, Nitriansky kraj, Banskobystrický kraj, Trenčiansky kraj, Žilinský kraj, Prešovský kraj, Košický kraj

## **O d ô v o d n e n i e**

Dňa 18. októbra 2023 bola ústrediu doručená žiadosť žiadateľa o vydanie povolenia na vykonávanie činnosti agentúry dočasného zamestnávania.

Ústredie po preskúmaní žiadosti a predložených dokladov s ňou súvisiacich dospelo k záveru, že boli splnené podmienky podľa § 29 ods.4 zákona o službách zamestnanosti, a preto rozhodlo tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Správny poplatok vo výške 1000€, určený podľa Sadzobníka správnych poplatkov, Položka 150b a), 2. zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, bol uhradený bankovým prevodom na účet Ministerstva financií SR.

### **Poučenie :**

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie podľa § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov a § 70 ods. 2 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov generálnemu riaditeľovi Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny prostredníctvom Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny - odboru sprostredkovateľských služieb v Bratislave do 15 dní odo dňa jeho doručenia.

Právoplatné rozhodnutie je po uplatnení riadnych opravných prostriedkov preskúmateľné súdom v správnom súdnictve.

PhDr. Darina Košutová  
riaditeľka odboru

Rozhodnutie dostanú:

- 1/ TAKMA s.r.o., Štúrova 140, 949 01 Nitra
- 2/ Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Nitra
- 3/ k spisu

**Central Office of Labour, Social Affairs and Family**  
**Brokerage Services Department**  
**Špitálska 8, 812 67 Bratislava**

File number: UPS/US1/SSZOSK/ZAM/2023/1564  
Record number: 2023/214427

Bratislava 11th.December 2023

## **Decision**

Central Office of Labour, Social Affairs and Family (hereinafter referred to as head office), designated for legal proceedings pursuant to § 4 par. 6 letter a) of Act no. 453/2003 Code on state administration bodies on field of social affairs, family and employment services and on later amendments and supplements to certain acts, pursuant to § 12 letter 1) point 1, § 70 par. 1 and par. 4 of Act no. 5/2004 Code on employment services and on amendments to certain acts, as amended (hereinafter referred to as the "Law on Employment Services") and pursuant to Act No. 71/1967 Code on Administration Proceedings, as amended: Based on the request of the legal entity **TAKMA s.r.o., Štúrova 140, 949 01 Nitra, ID: 34 107 517** (hereinafter referred to as the applicant) asking for issue the licence allowing to operate them as the agency of temporary employment, the head office decided as follows:

Pursuant to § 29 par. 4 of the Law of Employment services the head office

**issues**  
**authorisation for operation as an agency of temporary employment**

for

Title: **TAKMA s.r.o.**  
Residence: **Štúrova 140, 949 01 Nitra**  
ID: **34 107 517**

Registered office of the agency of temporary employment: **Štúrova 140, 949 01 Nitra**

Name, surname and permanent residence of the person acting on behalf of the employment agency: **Ing. Štefan Magdálík, Staromlynská 4857/23A, 949 05 Nitra**

The permit is issued for: **indefinite period**  
with effect from: **the date of validity of this authorisation.**

**Type of economic activity of the applicant:**

Engineering – management of quality in industry, Engineering - documentation for commissioning and decommissioning of industrial facilities, Mediation of transport, Research and development in area of natural science, Translations, Environment counselling on for entrepreneurs, Trading within range of free activities, Manufacturing of industrial facilities and equipment , Performance of trainings, Provision of software – sales of codes based on agreement with the author, Publishing activities, Publishing of books, Publishing of newspapers, Publishing of magazines and other periodical prints, Binding and final processing of books, Typesetting and manufacturing of printing masters, Elaboration of graphical

templates, Duplication of recorded data, Duplication of recorded magnetic carriers for computers, Processing of data, Counselling services for electronic equipment used for data processing, Supply and counselling services regarding data processing codes, Automatic data processing, Databanks, Development of application software, Advertising, Copy services, Publishing on non-periodical printings, Leasing of non-residential premises, Bookkeeping, Engineering activities and related technical advising, Technical testing, measurements and analyses, Processing of wastes, Manufacturing of machines, apparatuses and equipment, Business within free trading, Mediation of commercial activities within free trading, Processing of the registrar records, Processing of data, Services related to databases, Renting of machines, devices and equipment, Manufacturing and distribution of heat, Reselling of goods within free trading – wholesaler, Reselling of goods within free trading – retail trade, Activities as per licence issued by the Slovakian Nuclear Regulatory Authority for nuclear facilities located in Slovakia which are under construction, operation or decommissioning within range of: a) import of the classified nuclear equipment, their parts or materials for their manufacturing, b) testing of the classified nuclear equipment of nuclear facilities before hot testing and testing during commissioning and operation of nuclear facilities for the nuclear facility licence holder, Activities performed as per licence of industrial safety issued by National Safety Authority in accordance with § 50 section 1 of Law No. 215/2004 of the Code on protection of the secret matters within range of:  
Restricted matters - for origin and handing over of the secret matters.  
Confidential for being acquainted with the secret matters.

### **List occupations which could be allocated as the temporary employees:**

SK: ISCO-08:

2113 Chemik inde neuvedený (okrem chemického inžinierstva), 2141 Špecialista v oblasti priemyslu a výroby inde neuvedený, 2142 Stavebný špecialista technológ, 2142 Stavbyvedúci, 2142 Stavebný dozor, 2144 Strojársky špecialista technológ (okrem zvarania), 2144 Strojársky špecialista v oblasti kvality, 2144 Strojársky špecialista riadenia výroby, 2144 Koordinátor zvarania, 2145 Chemický špecialista technológ, 2149 Špecialista spracovania rádioaktívneho odpadu, 2149 Špecialista technológ vyradovania jadrových zariadení, 2149 Špecialista nedeštruktívnych skúšok, 2149 Špecialista metroológ, 2149 Špecialista požiarnej ochrany, 2149 Špecialista bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, 2151 Špecialista elektrotechnik technológ, 2151 Špecialista elektrotechnik projektant, 2151 Špecialista riadenie kvality v elektrotechnike, 2151 Špecialista kontroly a testovania elektrotechnických zariadení, 2161 Stavený architekt, 2423 Špecialista personálnej administratíva a zamestnaneckých vzťahov, 2424 Špecialista pre oblasť vzdelávania a ľudských zdrojov, 2511 IT konzultant, 2511 Špecialista v oblasti informatizácie a elektronizácie služieb, 2521 Databázový dizajnér, 2521 Správca databáz, 2522 Správca informačného systému, 2523 Špecialista v oblasti počítačových sietí, 2643 Prekladateľ cudzích jazykov, 2643 Tlmočník cudzích jazykov, 3111 Technik fyzik, 3111 Technik chemik, 3111 Technik metroológ, 3111 Technik geodet, 3111 Stavebný prípravár, 3112 Stavebný projektant, 3113 Technik kontroly kvality v energetike, 3113 Technik radiačnej kontroly v jadrovej elektrárni, 3113 Technik montáží energetických zariadení, 3113 Technik spracovania rádioaktívneho odpadu, 3113 Technik vyradovania jadrových zariadení, 3114 Skúšobný technik elektronických zariadení, 3115 Strojársky technológ (okrem zvarania), 3116 Chemický laborant, 3313 Odborný pracovník mzdovej agendy (mzdový účtovník), 351 Technik prevádzky IT, 411 Všeobecný administratívny pracovník, 412 Sekretárka, 711 Kvalifikovaní stavební pracovníci a remeselníci, 712 Kvalifikovaní pracovníci pri

dokončovacích a podobných stavebných prácach, 713 Maliari a podobní pracovníci, 7212 Zvárač a rezač kovov inde neuvedený, 7213 Stavebný klampiar, 7214 Prípravár a montér kovových konštrukcií, 7222 Strojní zámočník (okrem banského), 7222 Stavebný zámočník, 7223 Nastavovači a obsluha kovoobrábacích strojov, 723 Mechanici a opravári strojov, 741 Stavebný a prevádzkový elektrikár, 741 Elektromontér elektroenergetických systémov a zariadení, 742 Mechanik, opravár elektrotechnických zariadení a systémov, 821 Montážny pracovník (operátor) v strojárскеj výrobe, 821 Montážny pracovník (operátor) elektrických zariadení, 931 Pomocný pracovník na stavbe budov

**The agency of temporary employment is authorised get its employees from the following regions:**

Slovak republic – Bratislava region, Trnava region, Nitra region, Banská Bystrica region, Trenčín region, Žilina region, Prešov region, Košice region.

**Reasoning**

On 18th October 2023 the head office received from the applicant an application for issuing the permission to operate as the agency of temporary employment.

After examining the application and the related submitted documents the head office came to the conclusion that the conditions of §29 par. 4 of the Law on Employment Services are fulfilled and therefore decided as stated in the wording part of this decision.

An administrative fee of € 1000, required according to the Tariffs of Administrative Fees, Item 150b a), 2 of Act No. 145/1995 Code on Administrative Fees, as amended, was paid by the bank transfer to the account of the Ministry of Finance of the Slovak Republic.

**Instruction:**

This decision could be appealed pursuant to § 54 of Act no. 71/1967 / Code on administrative proceedings, as amended, and § 70 par. 2 of Act no. 5/2004 Code on employment services and on amendments to certain acts, as later amended, to the hands of the General Director of the Central Office of Labour, Social Affairs and Family through the Central Office of Labour, Social Affairs and Family - Department of Brokerage Services in Bratislava within 15 days after date of its delivery to the applicant.

The valid decision is reviewable by the court of the administrative justice after the all-legal remedies had been applied.

PhDr. Darina Košutová  
Director of Department

This decision is to be send:

- 1/ TAKMA s.r.o., Štúrova 140, 949 01 Nitra
- 2/ Office of Labour, Social Affairs and Family in Nitra
- 3/ Proceeding file of the authorisation